



## مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات

ساندت هذه المبادئ التوجيهية لجنة إيفلا المهنية خلال اجتماعها المنعقد في اغسطس 2012

### ملخص تنفيذي

تحل هذه المبادئ التوجيهية محل آخر نسخة هامة وضعت سنة 2000 ، وتتضمن إدراج مواد في المناهج الدراسية للمكتبة المهنية. وتواكب هذه المواد التطورات الحاصلة في توفير خدمات المكتبة والمعلومات في القرن 21. وتعد هذه المبادئ إطارا لوضع الأهداف الحيوية للبرامج التربوية للمكتبات والمعلومات، أو بمعنى آخر، فهي إطار لتحديد ما تتطلبه هذه المناهج الدراسية من عناصر أساسية ومفيدة والتي يجب إدماجها في برامج التدريس، وكذلك لتقرير ما يتطلب تطبيقها من هيئة التدريس والموظفين والطلاب، وما يحتاجه من دعم معلوماتي وموارد أخرى.

### مضامين

- 1 مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات
- 1 ملخص تنفيذي
- 2 مقدمة
- 2 أهداف
- 3 مبادئ توجيهية
- 3 م1 الإطار الأوسع
- 4 م2 عناصر المنهج
- 5 م3 المناهج الدراسية
- 6 م4 أعضاء هيئة التدريس والموظفين
- 7 م5 الطلاب
- 7 م6 الدعم
- 8 م7 الموارد و المرافق التعليمية
- 9 مراجع

### مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence » ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل وتكييف والإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

## المقدمة

تاريخ البرامج التربوية للمكتبة و المعلومات عريق و مميز. ففي الماضي ركزت هذه البرامج على تنمية رصيد المكتبات من مجموعات الكتب وغيرها من الأوعية المادية للمعلومات في مباني المكتبة التي يعمل بها أشخاص يجيدون اختيار هذه الأوعية واقتنائها وتنظيمها واسترجاعها وتوزيعها. أما الآن، فتتجاوز هذه البرامج التربوية مجموعات الكتب والأوعية المادية و المباني إلى العالم الافتراضي وشبكة الأنترنت، وتعطى الأولوية لتوفير المعلومات للمستفيدين في عدد من السياقات وفي عدد من القطاعات العامة والخاصة والثالث. فقد يكون المستفيدون من الذين لا يستطيعون أو لا يرغبون الذهاب إلى مبنى المكتبة أو محيطها. وتشمل هذه البرامج التربوية أيضا التوعية بالقضايا المشتركة والتنسيق مع الشركاء في الميدان – الرائد، المتاحف وإدارة السجلات. ويتم تطبيق كل هذا على مختلف المستويات، منها المستوى التقني والمهني، ومستوى الدراسات العليا، ومستوى البحث و الدكتوراه.

أما المبادئ التوجيهية المعروضة هنا فتخص مستويات الدراسات الجامعية والدراسات العليا التي تؤدي إلى التأهيل المهني.

وتعود آخر مراجعة لهذه التوجيهات لسنة 2000. غير أنه منذ ذلك الحين واجهت مهنة المكتبات عدة قضايا منها احتواء شبكة الأنترنت و التكنولوجيات الرقمية الأخرى، وكل ما تجلب معها في الحياة اليومية في الكثير من مجتمعاتنا. وأدى هذا الاتجاه إلى أن تتبنى بعض مدارس المكتبات فلسفة المدرسة الرقمية في تنافس مع مدارس مماثلة ولكن أكثر تمسكا بالمناهج التربوية التقليدية لعلم المكتبات، والتي غالبا ما تكون لا زالت صالحة في نفس البلد. بالإضافة إلى ذلك، فقد أصبح واضحا أن عديدا من الأسس التعليمية و المعرفية التي تحتاجها التربية في علوم المكتبات تستلزم أيضا تغطية مجالات علمية أخرى متداخلة مثل علوم الرائد والمتاحف وإدارة السجلات. ويجب كذلك معالجة إغفال القضايا المحلية وإدراجها في القاعدة المعرفية للبرامج التربوية.

وقد عينت اللجنة الدائمة للتربية و التدريب لإيفلا لجنة فرعية للإشراف على تطوير آخر نسخة من هذه الوثيقة. وتتكون هذه اللجنة الفرعية من الأستاذ س.ب. غوش و الأستاذة المشاركة كيري سميث. تقدم النسخة المراجعة في النص الموالي.

الأستاذة المشاركة كيري سميث  
منظمة، المبادئ التوجيهية للجنة الفرعية عن اللجنة الدائمة للتربية و التدريب لإيفلا 2012.

## الأهداف

الهدف من هذه المبادئ هو توفير لمدارس المكتبات و علوم / دراسات المعلومات مجموعة من المبادئ التوجيهية لأفضل الطرق العملية لتستعملها عند وضع و تطبيق برامجها التربوية. فهذه المبادئ إطار لمراجعة و تحسين هذه البرامج و كذلك تصميم برامج جديدة أخرى. و تعد هذه المبادئ أيضا أداة عملية للمقارنة، ويجب استعمالها لتصميم برامج تربوية للمكتبة و قطاعات خدمات المعلومات.

من المعترف به أن لدى بعض الدول معايير تربوية أوسع تحتاج إلى الإلتزام بها ، وأن لدى الجمعيات المهنية التي تعمل في مجالات هذا الميدان في مختلف الدول بيانات لسياساتها التربوية التي يجب على مدارس المكتبات و علوم

### مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence »  
ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكييف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

المعلومات تطبيقها خصوصا لأغراض التأهيل عبر إصدار الشهادات/ الإجازات. ومن المتوقع أن تشكل المبادئ التوجيهية المعروضة هنا أساسا لمثل هذه المتطلبات الوطنية للتأهيل والإجازة.

## مبادئ توجيهية

تتضمن المبادئ التوجيهية التالي:

- م1 الإطار الأوسع
- م2 العناصر الأساسية التي يجب تغطيتها في برامج مدارس المكتبات وعلوم المعلومات
- م3 المناهج الدراسية
- م4 أعضاء هيئة التدريس والموظفين
- م5 الطلاب
- م6 الدعم
- م7 الموارد التعليمية والمرافق

## م1 الإطار الأوسع

### أهداف

على المستوى التنظيمي، يجب أن يكون الوصف و المكانة المخصصان للبرامج التربوية للمكتبات والمعلومات مماثلين في البلد الواحد لبرامج أخرى تتعلق بالتكوين المهني و الوظيفي. و يستلزم إعداد المستوى الوظيفي أن تكون البرامج التربوية للمكتبة والمعلومات طرفا من المؤسسات و من الدراسات التي تمنح شهادة الإجازة على المستوى العالي (الجامعي). و يجب أيضا أن تكون برامج المكتبات و المعلومات مؤهلة لتقديم الدروس على مستوى الدكتوراه كما هو الأمر عليه في باقي البرامج.

### مبادئ

**مهمة.** ينبغي أن تكون مهمة البرامج التربوية للمكتبة والمعلومات معلنة بوضوح في وثيقة رسمية يتيح للعموم الاطلاع عليها. وينبغي أيضا أن تكون من مهمة البرامج معالجة مواضيعها التربوية في محيطها الأوسع، أي السياسي والاجتماعي و الاقتصادي و التقني، مع احترام قيم المهنة لعدم التمييز. وينبغي أيضا أن تحدد الدوائر التي تقدم لها الخدمات وتستجيب لاحتياجات البلد، وإذا لم تكن كيانا مستقلا و قائما لذاته، فيجب أن تنسق مع المؤسسة الأم في قيمها. كما ينبغي على برامج علوم المكتبات والمعلومات أن تبدي وعيا بالحرف والميادين المتداخلة معها.

### أهداف وغايات

ينبغي على البرامج التربوية للمكتبات والمعلومات أن تعلن عن غاياتها وتحدد أهدافا معينة، مستمدة من هذه الغايات، وأن تتطرق لقضايا فلسفة ومبادئ ومناهج البرامج، ومجالات التخصصات ومستوى الإمكانيات المتوفرة، والتدريس والخدمات وقيم البحث، والدور المرتقب أن تقوم به المكتبة وخدمات المعلومات في المجتمع. وينبغي أيضا أن تكون الغايات و الأهداف في تناسق مع السياسة التربوية المعلن عنها من طرف الهيئات الرسمية

## مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence » ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكييف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

المعترف بها. وينبغي أن تبلغ هذه البرامج النتائج المتوخاة من تدريس الطلاب و إنماء قدرات المؤسسات والبلاد المستعملة لهذه البرامج.

**التخطيط والتقييم.** يجب أن يتوفر البرنامج على طريقة للتخطيط و التقييم متطورة بشكل واضح و مستمر. وينبغي أن تشمل هذه العملية مراجعة مستمرة للسياسات و المناهج المتبعة موازاة مع التغيرات المتوقعة في ميدان المكتبات و المعلومات و في المجتمع ككل. و يجب أيضا إشراك هيئة التدريس و الموظفين و الطلبة في عملية التقييم. وينبغي استشارة الموظفين و العاملين في القطاع. و ينبغي على البرامج التربوية للمكتبات و المعلومات أن تلبى متطلبات منح الإجازات كما هو متعارف عليه في البلاد.

## م 2 عناصر المنهج

### أهداف

إنه في غاية الأهمية أن تكون عناصر المناهج الأساسية كما هو موضح أدناه:

- تشمل أساليب الماضي كسبيل للوصول إلى مناهج تلائم بيئة رقمية؛
- تتضمن المعارف و الطرق المحليين.

### مبادئ

- ستتضمن العناصر الأساسية للبرامج التربوية للمكتبات و المعلومات ما يلي:
1. معلومات البيئة، والآثار المجتمعية في مجتمع المعلومات، سياسة و قيم المعلومات ، وتاريخ الميدان.
  2. إنتاج و تبادل و استخدام المعلومات.
  3. تقييم الحاجيات من المعلومات و إقامة خدمات لتلبية هذه الحاجيات.
  4. عملية نقل المعلومات.
  5. إدارة موارد المعلومات حيث تشمل تنظيم و معالجة و استرجاع و حفظ المعلومات في أشكالها و عروضها المختلفة.
  6. البحث و التحليل و تفسير المعلومات.
  7. استعمال تقنيات المعلومات و الاتصالات لكل جوانب منتوجات و خدمات المعلومات.
  8. إدارة المعرفة.
  9. إدارة مؤسسات المعلومات.
  10. التقييم الكمي و النوعي لنتائج استخدام المعلومات و المكتبة.
  11. الوعي بنماذج المعارف المحلية.

ويخرج عن نطاق هذه الوثيقة تحديد تغطية كل العناصر المذكورة أعلاه. ومع ذلك فستقدم التوجيهات التالية فيما يخص العنصر الأساسي 11: الوعي بنماذج المعارف المحلية.

- الوعي بنماذج المعارف المحلية

فهذا النطاق يتضمن:

- فهم أهمية و اختلاف أو هيكله المعارف المحلية

مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence » ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكيف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

- التأثير الناتج عن كون اللغة و الفلسفة و المناهج المحلية متأصلة في هياكل المعرفة المحلية
- أهمية استعمال منهجيات البحث المحلية عند التحقيق في مصادر المعلومات وتقديم الخدمات للمستعملين من السكان المحليين

وسيتم ربط هذه الخصائص بمزيد من القيم. ويجدر بالذكر أنه على الرغم من وجود بعض القواسم المشتركة بين السكان المحليين، فتوجد هناك درجة عالية من التنوع أيضا. ولذلك فلكل مجتمع محلي قيم وقضايا خاصة به (و التي يعرب عنها في اللغة ومن خلال البنيات الثقافية لهذا المجتمع). أما القضايا والقيم الأساسية المشتركة عبر الشعوب المحلية فهي تشمل التراث و الوصاية و الشرعية و الابتكار و الإحترام و اللغة.

### م 3 المنهج الدراسي

#### الأهداف

ويتكون هذا المنهج من مجموعة موحدة من الدروس وخبرات تربوية أخرى تعتمد على أهداف وغايات البرامج. ويجب أن يوفر هذا المنهج للطلاب الإطار النظري لممارسة البحث في مجال المكتبات/المعلومات. ويجب أيضا أن تكون إتاحة الفرص لاكتساب وإظهار الكفاءات المهنية جزءا من البرنامج التربوي. وينبغي كذلك أن يتخلل البرامج إدراك مشاغل واهتمامات المهنة.

#### مبادئ

**وثيقة عمومية.** وينبغي أن يتم نشر هذا المنهج الدراسي في وثيقة رسمية يتاح للعموم التعرف عليها. كما ينبغي أن تصف هذه الوثيقة الأهداف والمتطلبات، المضامين، نتائج التعلم، وأساليب التقييم لكل درس من دروس البرنامج.

**تعزيز تعليم المواد العامة.** يجب أن يحصل الطلبة على تعليم واسع النطاق للمواد العامة (مواضيع من التخصصات الأخرى)، فيشكل عنصرا هاما من البرنامج التربوي الإجمالي لمهني المكتبة/المعلومات.

**الدروس الأساسية لعلم المكتبة والمعلومات.** ينبغي أن تستند البرامج على السياسة التربوية و البيانات الحكومية، أو الجمعيات المهنية التي تحدد المكونات الهامة للمعرفة والمهارات.

**التدريب العملي.** التدريب والعمل الميداني. يجب أن تتضمن البرامج الوسائل الملائمة لتسمح للطلاب بطريقة عملية تقدير التفاعل بين النظريات المهنية وتطبيقها في الممارسة المهنية. واعتمادا على النتائج المطلوبة من التعليم، يمكنها أيضا أن تحتوي على مشروع بحث تطبيقي و/ أو مشاريع تتعلق بأنشطة عملية أصيلة، أجريت في البيئة التي يتم فيها التدريب.

**تحويل المهارات.** يجب وضع طرق تدريس و تقييم تسمح تطوير أو تعزيز مهارات الاتصال الشخصي للطلاب، تنمية قدراتهم على العمل الجماعي وإدارة الوقت والمهام. أما على الصعيد المهني فينبغي التركيز على تنمية مهارات الطالب التحليلية و حل المشكلات.

#### مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence » ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكييف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

**طرق التدريس.** وحين تستعمل أساليب التدريس عن بعد و عبر شبكة الأنترنت، يجب أن تكون مضامين البرامج ونوعية التجربة التربوية مماثلة لتي توفر في مواقع التدريس. كما يجب على الوثائق المتعلقة بهذه الأساليب أن تحدد بوضوح ما يجب أن يتوفر عليه الطالب من متطلبات تكنولوجية.

**التعليم المستمر.** من أجل مساعدة أمناء المكتبات ومتخصصي المعلومات الممارسين للحفاظ على كفاءاتهم في مجتمع دائم التغيير ولمساعدة المسؤولين عن التربية على البقاء على علم بقضايا وتطورات الممارسة العملية، يجب على البرنامج إما أن ينظم ورشات عمل مناسبة أو دروس قصيرة لصالح أمناء المكتبات الممارسين ومتخصصي المعلومات أو يعمل بشراكة مع وكالات مختصة للقيام بتلك المهمة .

**المراجعة المنتظمة للمناهج الدراسية.** وينبغي أن تتم عملية مراجعة المناهج الدراسية الرسمية على أساس منتظم، مع العلم أن المراجعة القادمة ستجرى في أو قبل سنة 2017 . وينبغي أن تستند هذه المراجعة على مساهمات من أصحاب العمل والممارسين والجمعيات المهنية وكذلك الطلاب وهيئة التدريس وتشرف عليه لجنة المعايير لإيفلا.

## 4م أعضاء هيئة التدريس والموظفين

### أهداف

ينبغي ان يكون للتوظيف في إطار هذا البرنامج نفس المركز والسلطة كالتي توجد في وحدات مماثلة في المؤسسة الأم. وهكذا ينبغي أن تكون لهيئة التدريس والبحث قدرات أكاديمية ومهنية مماثلة لتلك التي تطالب بها هيئة التدريس عموما، وأن تكون لها المهارات الإدارية والقيادية.

### مبادئ

**هيئة التدريس.** يجب أن يكون عدد هيئة الموظفين الأكاديميين (التدريس) كافيا لتحقيق أهداف البرنامج. كما أنه ينبغي على كل عضو من هيئة التدريس أن يكون مؤهلا للقيام بالبحث في مجال الاختصاص الذي أسند إليه تدريسه، أن تكون له كفاءة تكنولوجية و فعالية في التدريس، وأن يمتلك سجلا مستداما من المنح الدراسية والمشاركة النشطة في الجمعيات المهنية. أما بالنسبة لمدرسي البرنامج على المستوى المهني، فينبغي أن يكون لهم سجلا من المنح الدراسية مماثلا للسجل المرتقب من الأساتذة الجامعيين في تخصصات أخرى.

**رؤساء البرنامج.** ينبغي أن يكون لرئيس البرنامج مركزا وسلطة كذلك التي يتمتع بها رؤساء وحدات مماثلة في المؤسسة الأم. و ينبغي أيضا على رئيس البرنامج أن يمتلك المؤهلات الأكاديمية و المهنية مشابهة لتلك التي تطالب من هيئة التدريس، وأخيرا أن يتوفر على القدرات الإدارية والمهارات القيادية.

**تعيين هيئة التدريس.** سياسات المراجعة والترقيات. كان على البرنامج التربوي أن يقدم بوضوح معايير وسياسات تعيين ومراجعة و ترقية الأعضاء الرسميين لهيئة التدريس كما هو الشأن في وحدات مماثلة. فيجب على كل الأعضاء الرسميين أن يكونوا حاملين لشهادات في مواضيع تهم المجال ومن مؤسسات أكاديمية معترف بها. ويجب أيضا أن يعلن بوضوح عن سياسة التكوين المستمر وتنمية المهارات المهنية لهيئة التدريس ومراجعة مدى حداثة و أهمية الدروس والطرق البيداغوجية.

مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence » ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكييف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

**الأساتذة الزائرون.** ينبغي على الأساتذة الزائرين أن يتوفروا على التأهيل المناسب وأن يكونوا قادرين على الإضافة و تحقيق التوازن في الكفاءات التي لا تتوفر لدى أعضاء هيئة التدريس الرسميين. ويجب أن تنخرط مساهمات الأساتذة الزائرين في إطار المقرر الشامل.

**الموظفون غير الأكاديميين.** ينبغي على الموظفين غير الأكاديميين (الكتبة والسكرتاريون والتقنيون) أن يمتلكوا كفاءات كالتالي تتوفر لأمثالهم في وحدات مشابهة لوحداتهم.

**الاستشارات.** ينبغي أن تتاح الفرصة للعاملين في إطار البرنامج أن يقدموا خدمات الاستشارة لمكتبات و لوكالات المعلومات حتى يتسنى التفاعل بين المؤسسة التربوية والممارسة الفعلية.

## م 5 الطلاب

**أهداف.** ينبغي أن تحدد معايير اختيار الطلاب بوضوح و يعلن عنها للعموم، كما ينبغي أن تشمل هذه المعايير درجة الاهتمام ، و الكفاءة، والخلفيات الثقافية والتربوية، والتنوع.

### مبادئ

**السياسات الأكاديمية.** ينبغي على سياسات تعيين وقبول وتوظيف ومساعدة الطلاب ماديا ، وغيرها من السياسات الأكاديمية والإدارية المتعلقة بهم، أن تكون متسقة مع غاية ورسالة و أهداف البرنامج التربوي و المؤسسة التعليمية ككل ، كما ينبغي أن تكون هذه السياسات غير تمييزية بشكل واضح. يجب أيضا أن يتاح للعموم الحصول على بيان هذه السياسات.

**القبول.** يجب أن يستند اختيار الطلبة على معايير محددة ومعلن عنها في بيانات يستطيع العموم الحصول عليها . ، كما ينبغي أن تتطرق هذه المعايير لدرجة الاهتمام ، و الكفاءة، والخلفيات الثقافية والتربوية، والتنوع. ينبغي تطبيق معايير القبول باستقامة وثبات في المبادئ.

**برنامج الدراسة.** يجب أن تمنح للطلاب المساعدة الاستشارية لبناء برنامج دراسي متماسك يستجيب لطموحاتهم المهنية و يتسق مع رسالة و غاية و أهداف البرنامج التربوي. كما يجب أن يركز تقييم التحصيل التربوي للطلاب على أسس ثابتة و عادلة. و يقوم أيضا الطلبة و الخريجين بتقييم هذه البرامج بشكل منتظم.

**استكمال المتطلبات.** و ينبغي توفير بيان واضح لمتطلبات البرامج التربوية والإعلان عنها في وثيقة رسمية يستطيع الطلاب المحتملين والطلاب الفعليين الحصول عليها. وحين يستوفي الطلاب هذه المتطلبات، يمنحون درجة أو دبلوما أو شهادة تناسب مستواهم الدراسي.

## م 6 دعم

### أهداف

تشكل البرامج التربوية لعلم المكتبة جزءا من كيان تربوي أكبر داخل المؤسسة التي تحتضنهم، وبالتالي فهي تستلزم تسهيلات ودعمًا ثابتين وجودة من أعلى المستويات.

### مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي « the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence » ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكييف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا. للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>

## مبادئ

### الإدارة و المالية

ينبغي على الإداريين و أعضاء هيئة التدريس و الموظفين الذين يعملون في إطار البرنامج التربوي للمكتبة و المعلومات أن يدركوا أهمية المهن و المجالات التي لها علاقة بميدانهم سواء داخل مؤسساتهم التربوية أم خارجها فيربطون الاتصال بها. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يحتل البرنامج مكانة مميزة في التنظيم الإداري للمؤسسة. و يجب توفير الكفاية من الاستقلالية لضمان النزاهة الفكرية للبرنامج و تماسكه بغايته و أهدافه.

**الحكمة.** ينبغي أن تستند القرارات على سياسات محددة و معلى عنها. و ينبغي أيضا تشجيع أعضاء هيئة التدريس و الموظفين و الطلاب و الخريجين و المسؤولين المشاركة في الحكمة. و يجب كذلك توثيق كل الأنشطة و القرارات.

**الدعم المالي .** يجب أن يتوفر البرنامج التربوي على الدعم المالي الكافي لتطوير و الحفاظ على الدورة الدراسية للمكتبات و المعلومات حتى تتمكن من الاتساق مع توقعات الممارسة و من المقارنة مع برامج مماثلة لها في أماكن أخرى. يجب كذلك أن يكون الدعم المالي مرتبطا بعدد الطلاب، بأعضاء هيئة التدريس، و بالموظفين و الموظفين المساعدين، و بالموارد و المرافق التعليمية

## م 7 الموارد و المرافق التعليمية

### أهداف

ينبغي للموارد التعليمية و المرافق المخصصة لبرامج دراسات علم المكتبات و المعلومات أن تكون بدرجة كافية من العمق و الكمية و سهولة المنال حتى يتسنى دعم الدروس التي يقدمها البرنامج التربوي و جهود البحث العلمي التي يبذلها هيئة التدريس.

## مبادئ

**موارد المكتبة.** ينبغي أن يحصل الطلبة و هيئة التدريس من المكتبة على موارد حديثة و ذات أهمية و قدرة على دعم الجوانب التدريسية و البحثية للبرنامج التربوي. و هكذا ينبغي أن تضم هذه الموارد منشورات مطبوعة و إلكترونية، و مجموعة واسعة من الأدوات البليوغرافية، و مصادر عبر شبكة الأنترنت، و وسائل إعلام أخرى مناسبة لدعم التدريس و البحث.

**موارد تكنولوجيا المعلومات.** ينبغي أن يمد الطلاب و الموظفون بموارد تكنولوجية كأجهزة الكمبيوتر و البرمجيات و الوسائط المتعددة، و يجب أن تكون هذه الموارد متوفرة بما فيه الكفاية حتى تتمكن من مواكبة مستوى الاستعمال الذي تتطلبه الأعمال الدراسية و هيئة التدريس.

**مصادر شبكة الأنترنت.** و ينبغي أن يتاح للطلبة و أعضاء هيئة التدريس الولوج الجيد إلى شبكة الأنترنت . و يجب وضع و نشر سياسة تتعلق بالاستعمال المناسب لشبكة الأنترنت لأغراض التدريس و البحث، كما يجب الاهتمام بقضايا المكتبيين التي تخص حرية الوصول للمعلومات .

مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي

« the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence »

ويعني ذلك انه يحق للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل و تكييف و الإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا.

للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>



**المرافق والتجهيزات** . يجب أن توفر هذه المرافق والتجهيزات المساحة الكافية للطلبة وأعضاء هيئة التدريس لتحقيق أهدافهم.

## مراجع

المكتبة الأسترالية وجمعية المعلومات انظر :

<http://www.alia.org.au/education/courses/accreditation.html>

<http://www.alia.org.au/education/courses/criteria.html>

معهد تشارترد لمهنيي المكتبات والمعلومات (CILIP) (سابقا جمعية المكتبة (المملكة المتحدة)) انظر :

<http://www.cilip.org.uk/jobs-careers/qualifications/accreditation/Pages/default.aspx>

ليلي، أ.س. (2012) تقديم "التوعية بنماذج من المعارف المحلية"، العناصر الأساسية إيفلا . يمكن الحصول عليه من خلال:

[s.c.lilley@massey.ac.nz](mailto:s.c.lilley@massey.ac.nz)

جمعية المكتبة الطبية (الولايات المتحدة)

<http://www.mlanet.org/education/policy/>

جمعية المكتبات الخاصة (الولايات المتحدة)

<http://www.sla.org/content/learn/members/competencies/index.cfm>

مبادئ توجيهية للبرامج التربوية للمكتبة المهنية و المعلومات 2012

حقوق الطبع و النشر لهذه الوثيقة محفوظة لإيفلا. و أما المضامين فتم ترخيصها في نطاق المشاع الإبداعي

« the Creative Commons Attribution 3.0 Unported Licence »

ويعني ذلك انه يحقّ للمُرخص له نسخ و توزيع و نقل وتكييف والإستفادة التجارية من العمل بشرط إسناده للمؤلف الأصلي إيفلا.

للحصول على معلومات إضافية ، يرجى الإتصال بمقر إيفلا أو زيارة الموقع

<http://creativecommons.org/licences/by/3.0>